

# E'CHO

**Assinaturas**

MUNICIPIO  
Mez vencido — — 2\$000  
FÓRA:  
Anno a vencer — 20\$000

Annuncios e Publicações  
de accordo com a  
TABELLA  
REDACÇÃO  
RUA 15 DE NOVEMBRO N. 373

ORIENTAÇÃO DE:  
ALEXANDRE CHITTO

SECRETARIO:  
VICENTE DE PAULA FERRAZ

( ORGAM SEMANAL )

ANNO II	S. PAULO	Lençóes, 5 de Fevereiro de 1939	BRASIL	NUMERO 51
---------	----------	---------------------------------	--------	-----------

## O Primeiro Anno de Lucta

ALEXANDRE CHITTO

**J**USTAMENTE ha um anno amanhã nasceu a idéa da fundação do «E'CHO» em Lençóes, idéa que germinou repentinamente ainda que a principio o terreno fosse bastante desfavoravel ao bello e «extravagante» empreendimento. De Facto, não podia ser diferente, ao nosso lado formavam ala dois intelligentes e entusiastas rapazes que ninguem pode avaliar quanto foi o seu esforço ajudando-nos a lançar as primeiras sementes ao solo. Sementes de um ideal que vingou, cresceu e viveu, completando amanhã um anno de sua vigorosa existencia embryonaria. Dia memoravel aquelle e que marca uma epocha na vida de Lençóes. E por isso, nós lençoenses, jamais devemos apagar da nossa mente o nome amigo e heroico desses dois rapazes que são: - Alcides Evaristo Ferrari e Vicente de Paula Ferraz, moço este que, desdeos primeiros dias, está sendo o braço forte do «ECHO».

Foram elles que se desprenderam conosco a impulsionar o «ECHO», mesmo que o sr. Ferrari tivesse que se transferir para Botucatú, dias antes que surgisse o Jornal. Concorrendo, no entanto, de lá, mais tarde, com as suas estupendas e calorosas gottinhas nacionalistas, contos verdadeiramente intimos da historia patria.

E eis o porquê de fazermos jus, hoje, ao espirito inflamado e batalhador desses dois jovens, rendendo-lhes palavras obscuras mas sinceramente gratas.

Com a fundação do actual semanario lençoense, em summa, realizava-se um velho ideal, uma velha aspiração de um triade impaciente e corruptor do indifferentismo. Aspiração que não resvalava a presumpção e o desejo de colhermos louros se alguns resultados viessem cair favoravelmente no decorrer da lucta que iriamos travar, não. Absolutamente não. Mas com o intuito unico e despretençioso de aparelhar esta terra de um orgam de imprensa. E que fosse o verdadeiro porta voz, o vanguardeiro destemido dos lençoenses, ainda que tivessemos de arcar com pesadas responsabilidades, como até aqui viemos sustentando a hombro nu.

Assim assaltados por esse ideal, por esse pensamento inabalavel, sahimos a campo com attitudes francas e categoricamente delineadas no artigo do dia seis de fevereiro de 1938. E dentro daquelle itinerario severo, inalteravel, rompemos caminho, marchando a passos firmes e agigantados até á vespera do primeiro anniversario do «E'CHO».

Aportamo-nos galhardamente, vencendo a primeira etapa na escabrosa senda jornalística de uma pequena cidade do interior, chegando nem extenuados e nem descrentes.

Traçamos o destino do «E'CHO» bem adverso do que se lhe attribua. Elle não morreu ao quinto numero e não circulou com as suas columnas vãs e sem noticias, como no começo se apregoava. Antes elle viveu, impoz-se, passando a ser disputado por todos. Está firme no seu glorioso e aureo pedestal, escorado na inflexivel e ferrea vontade dos seus directores e na boa vontade do povo lençoense, que o recebe de braços abertos no momento em que surge, de manhã, por baixo da porta, em busca de novos horizontes para os destinos de Lençóes.

## Amor e Casamento

Em certo districto da Alemanha ha um tradicional costume de grande significação na estabilidade do casamento.

Quando um casal de jovens está prestes a se casar, é, em obediencia ao velho habito da terra, obrigado a serrar um grosso tronco de arvore.

Quem já observou o trabalho de uma serra manual, puxada e empurrada, alternadamente, por duas pessoas, compreendendo perfeitamente, quanto esforço harmonico se faz necessario para que o trabalho seja perfeito sem o prejuizo de uma das partes que o executa. — Dai o valor simbolico da cerimonia alemã, que, duma maneira clara e su-

Tratamento de todas as molestias da boca e dos dentes.

Tratamento rapido, garantido e sem dor.

PREÇOS MODICOS

## João de Andrade

CIRURGIÃO-DENTISTA

DIPLOMADO

Rua 15 de Novembro, 390

## Gratis!... Gratis!...

A titulo de propaganda, enviamos um exemplar do formidavel livro «O GUIA DO EXITO» que ensina enriquecer pelo estudo e pelo trabalho. Escrever ao Ateneu Técnico e Comercial. - Caixa Postal, 1983 - São Paulo - Brasil.

Ex-assistente da clinica dentaria da F.F. e Odontologia do Rio de Janeiro e Campinas.

- LENÇÓES -

## AVISOS

Domingo: 13 horas: Catecismo para as creanças.

19 horas: Reza com bençam do Santissimo Sacramento.

Horario da Igreja: Abre-se todos os dias uteis ás 5, 1/2 e o Vigario ouve confissões e dá a Sagrada Comunhão de 15 em 15 minutos. Aos Domingos abre-se ás 5 horas da manhã.

Todos os dias uteis: Reza do Terço ás 19 horas e Visita ao Santissimo Sacramento.

## FUTEBOL

LENÇÓES, 6 versus BOTUCATÚ, 2

Jogando domingo ultimo, nesta cidade, a A.A. Botucatuense foi fragorosamente derrotada, frente ao E. C. Lençoense, pela elevada contagem de 6x2.

LEIAM e Propaguem O E'CHO

gestiva, faz os dois candidatos — as bodas, compreenderem o valor e o alcance de uma colaboração inteligente, em sua vida de marido e mulher visado a propria felicidade do casal.

Serviço da U. J. B.

## PAROCHIA N. S. DA PIEDADE

Missas da Semana

Hoje — As tres missas de costume, ás 6, ás 8 e ás 10 horas.

Amanhã — A's 8 horas, pela alma de Julião Góes.

Terça-feira, dia 7 — 8 horas, pela alma de Jorge Mormi.

Quarta-feira, 8 — 7 hrs., pela alma de Dolores Rodrigues.

Quinta-feira, 9 — 8 horas, em louvor de Santa Apollonia.

Sexta-feira, 10 — ás 7 horas, pela alma de Assumpta Capelli.

Sabbado, dia 11 de Fevereiro, ás 7 horas, missa pelas almas, manda rezar Antonio Capelli.



A falta de braços,  
A modernisação do trabalho agrícola e  
O lucro do lavrador

são factores principaes do progresso do agricultor intelligente

## Seja intelligente:

a unica CHAVE QUE SOLÚE todos esses  
poblemas è o

Emprego de excellentes muares  
de raça em sua lavoura

PARA ADQUIRIL-OS PROCUREM

# Zillo, Irmão & Capoani

Criadores de muares filhos das melhores reproductores do Estado

Informações com o Snr.

**João Capoani**

Fazenda São João, ou á  
Rua 15 de Novembro N. 796

**LENÇO'ES**

ESTADO DE SÃO PAULO - LINHA SO-  
ROCABANA - CAIXA POSTAL, 27  
TELEPHONES, 1-5 e 2-3

Animaes Comuns dão lucro ao seu proprietario, mas,  
Animaes de Raça enriquecem a propria Agricultura Nacional

# Zillo, Irmão & Capoani

TIVE o meu convite para o festival do mundo, e por isso foi abençoada a minha vida. Os meus olhos viram e os meus ouvidos ouviram.

A minha parte nessa festa era tanger o meu instrumento, e fiz tudo o que pude.

Agora, pergunto, terá em fim chegado a hora de poder entrar, contemplar a tua face e erguer-te o meu brinde silencioso?

de um livro.

### Anniversarios

Viu transcorrer, dia 2 do corrente, seu anniversario, a intelligente menina Shirley, filha do snr. Pedro Ramires.

— Nesse mesmo dia o snr. Alberto Giovanetti.

Faz annos hoje, a interessante menina Cecy, filhinha do sr. prof. João B. Vianna Nogueira e de sua esposa, D Ycga Ferraz Nogueira.

— Dia 9 do corrente completa mais um anno de sua florescente existencia o snr. Armando Paccola C., agricultor aqui residente.

— Dia 16 do corrente, vê transcorrer mais uma primavera de sua alegre existencia a senhorita Maria Antonietinha, filha do sr. Alberto Giovanetti.

### Itinerantes

Viajou para S. Paulo, o snr. Bruno Brega, governador da cidade.

— Depois de longa permanencia regressou da capital paulistana, o jovem Armando R. Paccola.

— Do Rio de Janeiro, regressaram o snr. José Oliva, e o snr. Joaquim Antonio Martins.

### Regressos

Após suas ferias veraneando em Santos juntamente com sua exma. Familia e amigos, regressou o snr. Manoel Moreira da Cruz, elemento de destaque no commercio e sociedade lençóenses.

— Encontra-se, novamente na cidade, as senhoritas profas. Maria C. Fernandes e Lucilla Ferreira Braga, adjunctas do G. Escolar local.

— Acompanhado de sua exma. esposa, está na cidade, após longa ausencia, o snr. Luiz Zillo, do alto commercio lençóense, socio das usinas «Zillo».

### Festival Dansante

Domingo passado, em sua residencia, a senhora Maria Antonieta Giovanetti offereceu, á mocidade de sua estreita relação, um alegre e brilhante festival dansante. Gratos pelo convite.

### Bailes Carnavalescos

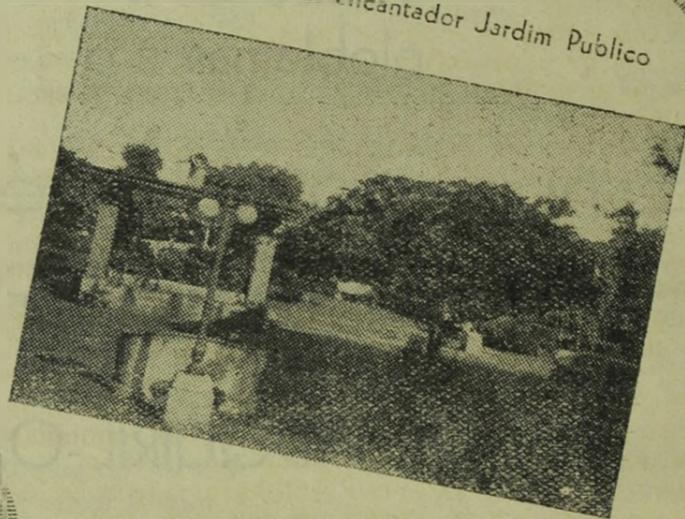
No amplo salão do Cine Guarany, effectuou-se quarta-feira ultima, o anunciado «appetitivo» carnavalesco. A festa es teve encantadora e animada, notando-se presentes a ella um sem numero de pessoas vindas das cidades visinhas, inclusive o bloco «Ala Esquerda», de Baurú.

O «Jazz Gato Preto», desta localidade, fez uma exhibição magnifica do seu vasto repertorio, rico das novidades carnavalescas, merecendo, juntamente com a comissão organisadora da alegre noitada, as melhores felicitações.



VISTA PARCIAL DE LENÇÓES

Em baixo: O encantador Jardim Público



## Barbaro Crime de Morte em Alfredo Guedes

Alfredo Guedes, na entrada da tarde de 31 ultimo, teve sua atenção despertada por dolorosissima occorrença. Por questões de somenos importancia, que poderiam ter sido resolvidas em boa harmonia, por vias competentes, foi um jovem de apenas 26 anos barbaramente assassinado e, seu pae, um sexagenario gravemente ferido. Emilio Doraciotto, feitor da turma de trabalhadores da Estrada de Ferro Sorocabana, em Alfredo Guedes, juntamente com os mesmos, trabalhava na confecção de uma cerca que serviria de limite, entre o pateo da referida estação, e terreno de propriedade de Miguel Maluf e filhos. Justamente no local onde deveria passar a cerca, existe uma arvore que tem seu tronco situado em parte, dentro dos terrenos da

estrada e em parte na propriedade de Maluf. Vendo que teria que parar o serviço, pois tal arvore o perturbava, Emilio mandou chamar um dos componentes da familia Maluf, afim de entrarem em entendimento. Para o local foram Miguel e seu filho Salim. Discutiram com Emilio. Este, queria a todo o transe cortar a arvore; os outros, recusavam-se a dar o consentimento. Desavieram-se e, possivelmente, palavras pesadas foram trocadas. Subitamente, Salim, afim de evitar atritos no pateo da Estação, agarrou Emilio pela manga do paletot convidando-o a sair do local. Foi o bastante: Emilio desvencilhando-se das mãos de Salim, com uma cavadeira que tinha em mãos, desferiu valente golpe contra a cabeça do mesmo, prostrando-o quasi

sem vida. Em seguida, virando-se para Miguel, tornou a vibrar nova pancada. Miguel, ferido como seu filho, caiu. O criminoso foi preso em flagrante pelo sub-delegado Joaquim Simões. Salim, não resistindo ao ferimentos recebido, poucos momentos teve de vida, vindo a falecer em sua residencia. Miguel foi transportado para a Santa Casa de Agudos, onde continua em tratamento. (Si não bater o pacáu antes da tiragem da edição deste jornal!...). Sendo o Dr. J. da Silva Mendes, Delegado de Policia, avisado da occorrença, imediatamente compareceu ao local, fazendo lavrar por seu escrivão, sr. Sebastião Lopes Pinheiro o competente auto de prisão em flagrante, e tomando as medidas que se fizeram necessarias. O corpo de Salim Maluf foi autopsiado pelo legista da Região, Dr. Nozor Galvão.

Medico — Operador — Parteiro

**Dr. Leão Tocci**

Ex-interno da Cirurgia do prof. Alves Lima. • Ex-interno da Maternidade de São Paulo.

L. Sorocabana — Lençoes — E. S. Paulo

**AOS DOIS...**

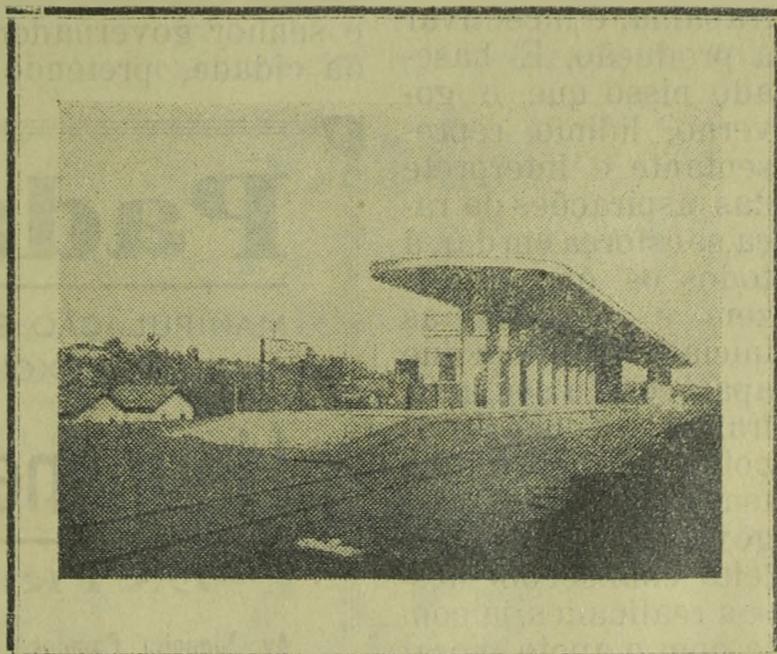
Vicente de PAULA FERRAZ

**N**ÃO era possível que eu deixasse de aparecer no meu cantinho em dia como o de hoje, tão significativo para um chronista em pre- formação jornalística. Num mixto de alegria e orgulho, commemoramos nosso 1.º anniversario de vida em jornal. Eu ponho hoje, pois, os olhos de minh'alma por esta janellinha, tosca na verdade, chamada «E'cho», para através della dar uma espiada no panorâma lençóense e conversar um bocádo com os meus amáveis leitores. Vou fallar do pessoal anniversariante — porque seria injusto não recordar, neste fim de primeira etapa, os esforços daquelles que souberam, mais que eu, serem baluartes do advento do «Écho». Ao seu director, meu nobre e illustre amigo Alexandre Chitto, o «Écho» deve a sua orientação sadia e consequentemente vencedora do classico indifferentismo publico pelos pequenos orgams do interior. Elle vem empregando, desde o momento em que se empolgou pela ingrata lida da imprensa, toda a sua admiravel cultura e invejavel sensatez, temperada numa persistencia digna de encomios, em pról do nosso jornal. O resultado ahi está: venceu a sua 1.ª etapa, a primeira folha lençóense «de verdade»!... Toda ella dedicada aos superiores interesses do municipio, proclamando as suas qualidades e servindo de tribuna inexpugnável á defeza dos direitos dos seus filhos. A Alcides Evaristo Ferrari, nòsso jornal precisa reconhecer uma bôa parte de sua formação embryonaria. Porque foi o Alcides que, quando ainda morava em Lençóes, nos ajudou dar o primeiro «empurrão» no «E'cho», jogando-o á trilha do seu destino. Para essa «demão», elle empregou o melhor do seu entusiasmo pegativo de moço intelligente, estendendo-nos a sua valiosa ajuda argamassada na grande amizade que sempre nos uniu. Quem quér que venére o progresso desta bôa terra deve pois, reconhecer esses dois moços cultos, como dignos da admiração lençóense.



Sr. BRUNO BREGA

Operoso prefeito municipal que vem, como primeira autoridade administrativa exercendo com brilhantismo e tacto invulgares, a difficilima e ardua tarefa da administração e direção dos negocios publicos do municipio.



Nova e magestosa "Garf" da Sorocabana

## Diga isto a seu Marido

Quando seu marido estiver sem apetite e se sentir indisposto ou adoentado, com empachamento, peso, dor e outros desarranjos do estomago, a lingua suja, mau gosto na boca de manhã ou durante o dia, peso, calor e dor de cabeça, tonturas, palpitações, nervosismo, falta de ar, sufocação, opressão no peito ou no coração, certas doenças da pele, queda dos cabelos, mal estar depois de comer, dores no corpo ou nas articulações, preguiça e moleza geral, dores, colicas e outras perturbações do ventre, do figado e baço, muita sêde e quentura na garganta, ancias e vontade de vomitar, prisão de ventre, mau halito, indigestão, arrotos, gases, diga-lhe que todos estes sofrimentos são causados por substancias infectadas e fermentações toxicas no estomago e intestinos, e que use **Ventre-Livre** sem demora.

**Ventre-Livre** evita e trata todos estes sofrimentos porque faz muito bem ao sangue, figado e baço, tonifica as camadas musculares do estomago e intestinos, e os limpa das substancias infectadas e fermentações toxicas, que tão grande mal causam aos nervos, ao cerebro, ao coração, rins e a todos os orgãos do corpo.

\* \* \*

Lembre-se sempre:

**Ventre-Livre** não é purgante

\* \* \*

Tenha sempre em casa  
alguns vidros de **Ventre-Livre**

### SUBVENÇÕES MUNICIPAES

E' coisa sabida que onde não ha estimulo não pode haver reação; é uma lei psicologica incontestavel. Estimular a quem trabalha, é incentivar a produção. E' baseado nisso que o governo, lidimo representante e interprete das aspirações da raça, se esforça em dar, á todos os que produzem e a todas as iniciativas sadias que aparecem, o seu mais franco e solidario apoio. Lenções, que tem na pessoa do seu governador um perfeito conhecedor dessas realidades, já conta com o apoio moral e material, este sob

a forma de subvenções, de varias instituições, coisas que aliás deve encher de satisfação aos bons lençoenses, aos amigos da cidade, da sua cultura, do seu progresso. Sabemos que o senhor governador da cidade, pretende,

este ano subvencionar sómente iniciativas que sejam exclusivamente lençoenses: coisas que sejam nossas e para nós, filhos da terra. Esse auxilio será prestado indistintamente a jornais, clubs, esportivos, bandas de mu-

E'CHO

Orgam semanal independente

— Expediente —

Propriedade da "Sociedade  
"E'cho"

ASSIGNATURAS: - Anno 20\$, semestres 10\$ e mez (só na cidade) 2\$. — Começam em qualquer dia e termina sempre no ultimo dia de cada mez.

ANNUNCIOS: - De accordo com a tabella em vigor, existindo preços especiaes para anuncios por 6 mezes ou mais ORIGINALS — Não se devolve de especie alguma. COLLABORADORES — A direção não assume quaesquer responsabilidades por conceitos emitidos em artigos assignados.

REDAÇÃO E GERENCIA - Rua 15 de Novembro, 373 - Das 19,30 ás 20,30 horas, excepto aos domingos e segundas-ras. fei

sica, e a todas as iniciativas que possam vir beneficiar a colectividade elevando o nivel cultural intelectual, esportivo e artistico do nosso povo.

Parabens ao senhor governador da cidade que tão cioso se vem mostrado pelas coisas que contribuem para o bem estar e o desenvolvimento harmonico da nossa gente.

## Padaria Italica

MANIPULAÇÃO ESCRUPULOSA COM TODO O ASSEIO. TRABALHANDO EXCLUSIVAMENTE COM FARINHA DE PRIMEIRA

## Hermenegildo Baccili & Cia.

ENTREGAS A DOMICILIO.

Av. Siqueira Campos, 814 — Phone. 4-5 — Caixa. 12 — LENÇÕES

# Lençóes, terra da abundancia

DR. TOLENTINO MIRAGLIA

Ha muito que eu desejava conhecer a cidade de Lençóes.

Conhecia-a pelo bem que dela me dizia o amigo Murrari: pelas magnificas uvas, que já provára; pela fama que tem de cidade organizada, como todas deveriam ser as cidades do interior, isto é, em pequenas lavou-  
ras, onde o proprietario agricultor êle mesmo trabalha o solo e produz as riquezas variadas que a dadivosa terra do Brasil concede a todos que a cultivam.

Além disso, eu sou gulosamente frugivoro e adoro as uvas, uma das melhores frutas que a

natureza nos deu.

Foi porisso com grande satisfação que aceitei o convite do illustre Fco. Murrari M. de Carvalho e de sua exma. senhora, natural de Lençóes, e que lá tem a sua distinta familia.

Baurú, infelizmente, não tem arredores. Dois ou tres passeios completam a pequena serie. É, por conseguinte, sempre com prazer que a gente se dirige ao campo, para variar a monotonia da cidade, embora ela nos ofereça hoje atrativos multiplos.

Daqui a Lençóes é um pulo, pois a estrada, mesmo nesta época de chu-

vas, é muito bem conservada. São apenas 50 kilometros, que um bom automovel percorre em tres quartos de hora.

Passa-se pela encantadora Agudos, muito asseada, verde nos seus lindos jardins, graciosa nos seus belos predios. Destinavamo-nos á Chacara Rocinha, mas, antes, quizemos conhecer a cidade, e para lá nos dirigimos, fidalgamente recebido pelos membros da exma. familia Zillo.

Lençóes é uma pequena, mas importante cidade, se a importancia da cidade é o bem estar dos seus habitantes.

Respira-se nela o sadio

otimismo dos que venceram na vida. Todos têm esse ar despreocupado, que tanto é necessario nas grandes cidades, onde a ansia duma intransigibilidade se nota na fisionomia da gente.

A historia de Lençóes é interessante, porque nos ensina a melhor maneira de se aproveitar o solo e dele tirar tudo quanto pode dar, na policultura dos campos.

Para afluiram numerosas familias italianas, que encontraram correspondencia ao seu esforço na uberdade da terra e na acolhida fidalga da gente.

(Conclue na pag. 14)

80% dos novos lares lençoenses, são montados com os famosos Moveis

## ZATZ

Pela sua alta qualidade

Pela sua elegancia moderna e sobria

PELO SEUS PREÇOS MODICOS

Os Moveis ZATZ são os preferidos, não só em Lençóis - como em Baurú e toda Noroeste, Alta Paulisia e Sorocabana.

Inclua V. Excia. o vosso nome entre a grande maioria dos que preferem os Moveis

## Zatz

### MATRIZ EM BAURÚ

Rua Baptista de Carvalho, 4-71

- Filiaes em ARAÇATUBA E MARILIA -

VENDAS A DINHEIRO E A PRAZO

# Moveis Zatz

## UMA MULHER TRISTE

Tive uma verdadeira paixão por essa creatura triste, tão triste que foi justamente a sua tristeza que me atrahiu e me prendeu. Os seus olhos negros, cujas palpebras se baixavam, doloridas, como se sobre ellas pesassem todas as angustias da terra; os seus cabellos lisos e humildes, cahindo á semelhança dum pranto de seda e de scintillações; os seus labios, quasi sempre fechados, premidos por um rictus de importuno; a linha do seu corpo que se inclinava de leve e dava ao rosto a apparencia meditativa dum lyrio. Tudo isso se harmonisava, para mim num mundo de promessas agradabilissimas. Era uma alma desherdada que eu poderia consolar compensar do seu passado de martyrio. Que ventura era mais doce que a de corrigir a injusta desgraça alheia? Mórmente quando a desgraça reveste de formosura e pureza.

Fiz-lhe, por isso, por tudo isso, uma corte ao mesmo tempo convicta em que entrava toda a minha intelligencia e todo o meu coração.

Até que um dia ella me deu o sim.

Pareceu-me, porém, que o fazia com tamanha tristeza, magua tão profunda — que disisti!

JOÃO

## AMOR PATRIO

Em materia de amor patrio, vive o brasileiro mergulhado em perigosa atroxia, aceitando estoicamente como verdade insofismavel a inferioridade de seu povo, inferioridade essa que ele mesmo proclama, fazendo côro com o estrangeiro, que, cioso de sua patria distante, a mór parte das vezes se transforma em nosso impiedoso censor. A indiferença criminosa com que costumam os donos da terra encarar as nossas possibilidades e o futuro da nacionalidade, fazem do brasileiro, em via de regra, um individuo apatico, empolgado pelo comple-

xo de inferioridade, incapaz de rebelar-se contra o pessimismo que o avassala e corôe a estrutura da nação.

Numa epoca de exacerbação patriótica como a que atravessamos, quando os povos de formação milenaria entregam-se a uma politica de exclusivismo e vivem em constante exaltação de tudo quanto lhes pertence, não se comprehende como grande parte do nosso povo inda pratica a xenomamia e permanece mergulhado nesse fatalismo impatriótico que lhe tol a a visão das coisas!

E' mister que haja uma reacção e que ella parta da premissa verdadeira de que somos

um aglomerado humano em pleno progresso, uma raça forte e viril.

Para provarmos essa asserção reportemo-nos á nossa curta existencia na vida dos povos e lembremo-nos de que apenas em quatrocentos e poucos anos, ombreamos e deixamos atraz, nações cujas formações se contam por milenios.

Somos hoje um paiz de quasi 50 milhões de almas, com homogeneidade de lingua, coheso e em marcha ascendente. Na industria progredimos extraordinariamente e é verdade já sedição, que possuímos o primeiro parque industrial da America do Sul.

Fabricamos muitos artigos superiores aos similares estrangeiros que importamos. Disso poderei dar provas substanciais aos incredulos, podendo exhibir a quem interessar, objetos aqui manufacturados e que comparados aos de origem estrangeira serão facilmente classificados como melhores. E' inda de dominio geral que Singapura, possessão do Imperio Britanico ás portas do Japão, nos compra tecidos. Porque isso se dá sinão porque produzimos artigo melhor e mais barato do que a Inglaterra e o Imperio do Sol Nascente, dois nucleos raciaes fortemente industrializados?

Na agricultura estamos em lugar de destaque no concerto



Pe. Salustio R. Machado

Vigario da parochia, que muito embora se ache entre nós á pouco tempo, tem se relevado um dos maiores amigos de nossa terra, promovendo certas reformas e iniciativas que muito hão de contribuir para o enriquecimento do patrimonio espiritual da nossa gente.

# Cine GUARANY

Dia 7 **PRISIONEIRO DE ZENDA**

Com *RONALD COLMAN* e o início do seriado

DIA 9 - Colorido, em 2 sessões 2  
**IDYLIO NA SELVA**

DOROTHY LAMOUR e RAY MILLAND

Dia 11 **Idolo de Nova York**

EDWARD ARNOLD e GARY GRANT

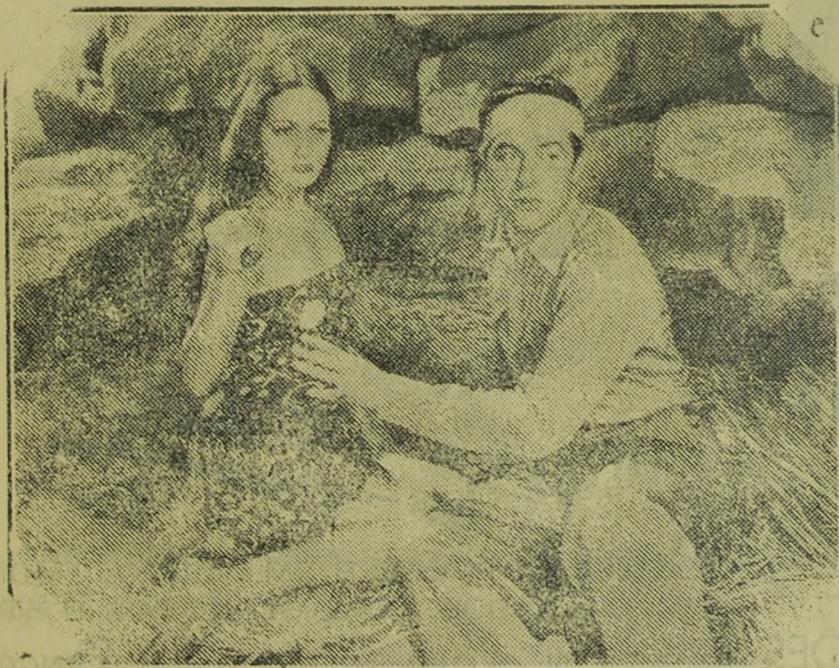
Dia 12 **Trafico Humano**

Anna May Wong

Dia 14

**O CHEFÃO**

GUY KIBEE



**Idylho na**

**Selva**

O melhor film a ser exhibido na  
tela do "Guarany", dia 9, em 2  
extrondosas e attrahentes Sessões.  
TODO EM TECHNICOLOR!

# TINTURARIA CENTRAL

Apparelhada para attender ao mais exigente freguez, com a maxima-presteza e precisão

SUSCÃO DE REFORMAS DE CHAPEÓS

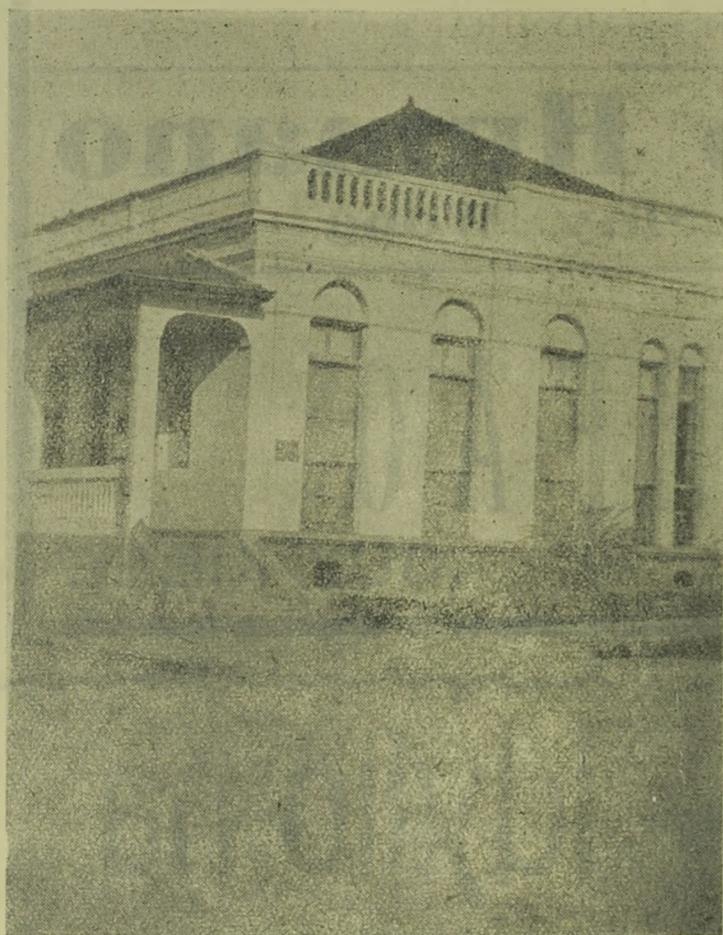
O seu chapéu é o seu cartão de visita.  
Conserve-o limpo e passado.

Confiem-nos sempre as suas encomendas.

**JOÃO AFFONSO DE GODOY**

REFORMA-SE, lava se e tinga-se ROUPAS E CHAPEÓS

RUA 15 NOVEBRO, 644 — LENÇÕES



Fachada principal do prédio da Prefeitura de Lenções

## Hotel Central

— DE —

**Alberto Giovanetti**

TELEPHONE. 6 — CAIXA POSTAL. 39

R. 15 de Novembro, 350 - LENÇÕES

# DEUS!...

(Do meu livro inedito, «NUVENS QUE PASSAM»...)

A' QUERIDA MANALULA  
BRANCA

Creio que existe um «Ser» Omnipotente  
Que por suas mãos criou o céu, a terra...  
Do nada, o homem culto, intelligente  
E o mar profundo que um thesouro encerra!

Tudo que vemos, tudo que sentimos,  
A flôr, o aroma, a lagrima, a saudade,  
Os passarinhos cujo canto ouvimos,  
Tudo nos fala de uma «Divindade»!...

Na borboleta quanta arte existe...  
Como é suave a essencia do jasmim...  
A lua, noiva mysteriosa e triste  
No eterno instante de dizer o «Sim»!...

A rósea brisa que sorrindo passa  
Em nessa face, o odor que acaricia...  
A creancinha que ao nascer é a graça  
Que os paes alcançam plenos de alegria!

A bella ideia, a arte, a inspiração  
Que vão abrir na rapidez da setta  
O cerebro, a alma, o coração,  
Do inventor, do artista e do poeta!

Como é sublime a exceisa natureza...  
O céu bordado como nos encanta!  
E os grandes astros de real belleza  
Tudo é reflexo de uma obra santa!

Tudo nos fala de um «motor» occulto  
Cuja corrente celestial nos prende...  
Á esse «Iman», nós rendemos culto,  
E «Elle», os fluidos sobre nós estende!

O sol ardente e seu fuigor extremo  
A carne e o espirito em mysterios seus,  
Tudo confirma que ha um poder supremo  
Um «Ser» eterno, que não vemos... «DEUS!»

SÃO PAULO, 1939.

BRANCA MASSERAN COELHO

A CASA

*Romeu*

ACABOU DE RECEBER EM LINDOS MODE-  
LOS, CALÇADOS PARA SENHORAS E ETC.

RUA 15 DE NOVEMBRO — LENÇÕES

# O Instituto Lençoense de Comércio

Antiga Academia Superior de Comércio

*comunica a transferencia de suas instalações para a Rua 15 de Novembro N. 376, onde continuará a inteira disposição dos interessados.*

## Instituto Lençoense de Comércio

(a unica escola superior que conseguiu funcionar em Lençóis, de Lençóis e para Lençóis)

### BAR

### E CAFE' GUARANY

Rua 15 de Novembro, 611

LUIZ CONTI FILHO

CAIXA POSTAL, 47 — LENÇÕES

Bebidas Nacionais e Extranjeiras  
Queijos Palmyra, Mineiro e outros.  
Frutas, Manteiga, Chá, etc. — Charutos e Cigarros de diversos fabricantes

### Pharmacia Popular

DO PHARMACEUTICO

### SILVIO BOSI

Completo sortimento de drogas e produtos químicos.

Rua 15 de Novembro, 408 — LENÇÕES

Est. São Paulo — Linha Sorocabana

### CASA dos RETALHOS

—A PRINCEZA DA PRAÇA —

## de - Archangelo Brega

Riquissimo sortimento de Tecidos - Novidades.

RUA 15 DE NOVEMBRO N. 323 — LENÇÕES

# AMOR PATRIO

(Conclusão da 4.ª pag.)

mundial. Plantámos, somente no Estado de São Paulo cerca de 2.000.000.000 de caféiros, substituindo a mata virgem pelas plantações sem fim do valioso arbusto, dando ao mundo uma prova eloquente da nossa capacidade construtora e da nossa disciplina creadora.

Somos possuidores da maior frota comercial do continente Sul Americano e os nossos navios alguns de grandes proporções talam os mares, esquadrinhando todos os recantos do orbe, ostentando o nosso pavilhão bellissimo, impondo-o ao respeito alheio, respeito que é devido e tributado sómente ás insignias dos povos fortes!

Si no terreno material temos evoluído è certo que podemos também orgulharmos do termos conseguido no dominio das artes e das ciencias.

Afirmemos sem receio de contestação que o mundo, só esporadicamente, produzirá inteligencias tão completas, tão

brilhantes como a de Ruy Barbosa, o maior e o mais rutilante cultor das letras patrias.

Acaso não se lembram os brasileiros que somos patricios de inventores fecundos como Bartolomeu Gusmão, Ricardo Svero, Santos Dumont e Francisco João de Azevedo?

Acaso não se recordam mais os brasileiros de Vital Brasil, Oswaldo Cruz, Miguel Calmon e Adolfo Lutz, sabios de projeção mundial?

Terão se esquecido dos nomes dos grandes vultos em que é prodiga a nossa historia, homens esses que brilharam em todos os setores do saber humano?

Para nossa expedição inda, não devem não ser relegados ao olvido, os nossos feitos militares, verdadeiras epopeias, louros merecidos do nosso soldado que até hoje só soube ganhar guerras!

E a obra ciclopica dos bandeirantes tantas vezes cantada, não é bastante para marcar uma nacionalidade?

Fato sintomatico é o do crescimento de cidades modernas como Goiania e Manáus,

legitimas joias architectonicas, plantadas no coração das selvas, a milhares de quilometros para dentro dos sertões!

E' sabido que construimos verdadeiras obras primas de engenharia que nos recomendam sobremodo. Convem lembrarmos-nos que na construção da Mayrink-Santos, superintendida por engenheiros nacionais, fracassou uma poderosa companhia estrangeira, com tecnicos estrangeiros, por julgar impraticavel a construção dos tuneis posteriormente perfurados com pleno exito pelos engenheiros brasileiros.

Inumeras são as provas do nosso valor de povo novo, porém fecundo; das nossas imensas possibilidades; da nossa capacidade creadora; da inteligencia inata dos filhos desta abençoada Terra de Santa Cruz, que poderíamos juntar a este ligeiro arrazoadado para demonstrar que não ha razão para desanimos, para a morbidéz doentia, para o estado de subserviencia em que vive boa parte de nossa gente.

Para não cansar no entanto os leito-

res não irei mais longe. Lhes faço lembrar somente que incerteza é a nossa situação; que a nossa agricultura; que a nossa jazidas de carvão e carvão de pedra começam a ser exploradas e que o controle, — que indubitavelmente possuir em quantidade, — agora aflorou á terna. Quando tivermos do isso, à granel, vres como estar das praticas politicas do passado que dividiram e enfraqueceram, o ritmo do nosso progresso freria sensível acentuação, pois desastrecidos esses principais fatores do balançaço monetario do nosso mil reis, encontraremos muitas entraves a nossa grandeza.

Com tantos atributos como os que possuimos, estou certo de que o vigor da brasileira gente de vencer o desasterto dos que inda não abriram os olhos para a nossa situação de povo privilegiado e, maus brasileiros não confiam nos dísticos esplendores da nossa Patria não se tomaram da do legitimo orgulho que devemos podemos ostentar

## Ferraria São Luiz

Especialista em ARADOS

LUIZ BAPTISTELA

Rua 15 de Novembro, 151

LENÇÕES

## O Seu Dentista

Octavio Martins de Camargo

Todos os dias excepto às 2.ª feiras, em seu consultorio.

Rua 15 de Novembro, 791

LENÇÕES

## Casa Paccola

Novidades em:

CALÇADOS.

CHAPEUS.

CAMISAS F

**COMPARANDO**

A noite deslisava tão serena  
Eu, andava sô, silencioso e grave,  
Quando em pleno jardim, em vôo suave,  
Vagava tremulina uma phalena.

E n'um canteiro niveo de açucena  
Sob a ramagem densa de uma agave,  
N'um cicizar tão doce qual trina de ave,  
Seu gesto lindo completava a scena!

E então me recordei com tanto ardôr  
De alguns passados instantes de amôr,  
De sonhos verdes e amoroso idyllo...

Haurindo a briza a viração do sul  
Enquanto a linda borboleta azul,  
Traçava a scena de um amôr sem brilho!...

ROQUE FELICIANO DE OLIVEIRA

Lençóes, 13-1-39



Dr. E. N. Moraes Cordeiro

Ex-delegado de policia de Lençóes  
tual de Salto-Grande, onde vem brilha  
mente exercendo as suas funções. Inte  
tual de grande merito e cultura não es  
ce a terra onde residiu alguns temp  
Grande amigo do "E'cho tem, por meic  
sua apreciada colaboração, sabido exte  
o quanto é, grande a sua admiração  
sua amisade á nossa terra.

## Industrias Italo - Brasileiras

UZINA HYDRO-ELECTRA — CERVEJARIA de baxa fermentação,  
fabrica de gelo e refrescos — PASTIFICIO modernissimo, massas  
alimenticias em geral em grande produçãõ. — Machina automatica  
para beneficiamento de algodão — Machina de Arroz para benefi  
cio em grande escala — Torrefaçãõ e moagem de café «SUBLIME»  
Serraria SANT'ANNA, carpintaria, fabrica de vehiculos, madeiras  
em geral, etc. — Agente da Anglo Mexican, gazolina, oleo, e kero  
zene — CEREAEES, compra-se e vende-se em grande escala — Al  
godão em caroço compras em alta escala. -- Fazendas de café  
«Vargem Grande» e «Boa Vista» **Fabrica de Chapéus «BACCHI»**

# PETRARCA BACCHI

- BOTUCATU -

Rua Floriano Peixoto, 24 - Phone, 339 e 435

Telegrammas «BACCHI» — Cods. ABC 5.a edição, Borges e Part. - Caixa, 43

# Lençóes, terra da abundancia

(Conclusão da 3.a pag.)

Não houve o latifundismo, que inutiliza muitas cidades do interior, mas o retalhamento do chão, estabelecendo-se o trabalho do proprio campo, cada qual procurando tirar melhor proveito da feracidade da terra.

A cana de assucar é a principal fonte de riqueza, assim como a industrialização da mesma, na fabricação da aguardente, que muitas centenas de contos tem feito afluir para aquela cidade. Existem nada menos de 80 destilarias!

Ao lado dessa riqueza, cultura de café, de algodão, de cereaes e, principalmente, da videira, fizeram o bem estar do povo lençoense, que se orgulha da sua linda cidade.

As chacaras de Lençóes são um verdadeiro encanto.

A de Rocinha, cujo proprietario, o snr. Lazaro Casagrande ha 43 anos reside naquela localidade, tendo formado o que se pode chamar um paraíso das uvas.

São milhares de videiras enfileiradas e admiravelmente tratadas, que produzem as saborosissimas uvas tão afamadas e que para lá fazem afluir milhares de pessoas avidas de saborear as deliciosas frutas.

Ha ali um otimo restaurant, a cargo de pessoa de familia do snr. Casagrande, o qual prepara magnificos petiscos aos que aos domingos, e quasi todos os dias, na Rocinha procuram descansar dos afazeres da semana.

Para cumulo da sorte, fomos ainda encontrar ali festejando o seu primeiro aniversario a Corporação Musical Lençoense. Dirigida pelo maestro snr. Masetto, em apenas um ano de vida, se apresenta com um conjunto de amadores já notavel pelo muito que realiza, alegrando e distraindo, no jardim da cidade, o povo de Lençóes.

Atenciosamente convidados, nós os membros da comitiva que havia ido á Chacara Rocinha, tomamos parte com muita satisfação ao lauto almoço, para o qual havia sido tambem convidados as autoridades e pessoas gradas de Lençóes.

Foi uma festa encantadora, na qual a presença de dois virtuosos sacerdotes brasileiros, Pe. Salustio R. Machado e Pe. João A. de Moraes, deu uma nota de relevo.

Houve discursos, e de exaltação, como era justo numa festa de aniversario duma corporação musical, a qual, logo a seguir, tocou peças escolhidas do seu já grande repertorio, com agrado de todos os presentes, que não regatearam aplausos merecidos aos distintos musicos.

Merecem parabens o exmo. snr. prefeito municipal, Bruno Brega, o ex-prefeito, snr. Jacomo

Paccola, o maestro snr. Maseto e todos os animadores daquele conjunto, que será, sem duvida alguma, um dos melhores do interior dentro de poucos anos.

Merece uma palavra de lembrança o snr. Valerio Santoro, esforçado membro da organização em apreço, pela esfusante alegria com que se houve nos seus discursos.

O distinto redator do «O Echo», bem feito semanal que se publica em Lençóes, snr. Vicente de Paula Ferraz; o Pe. Salustio, Pe. João e o snr. Fco. Murrai de Carvalho disseram coisas pensadas e belas, dando uma distinta nota literaria á festa.

E assim passamos um dia agradabilissimo, naquele encantador recanto, no qual, ao mesmo tempo, nos encantava: a natureza prodiga, o fruto do trabalho do homem e a alegria dos que sa-

bem viver a vida, que não é, como a muitos se afigura, uma tragedia quotidiana, mas um conjunto de emoções que podem ser suavizadas pelo trabalho fecundo e pela cultura da Arte, na ansia duma perfeição, talvez inatingivel, mas que é por si só um escopo da existencia.

Baurú, janeiro de 1939.

ALFAIATARIA DUARTE

DE

Joaquim Luiz Duarte

Rua 15 Novembro, 503

LENÇÓES

## Casa Paccola

Armazem de Seccos e Molhados - Fazendas e  
Armarinho, Ferragens, Machinas Agricolas Oleos,  
Tintas, Armas, Munições, Radios e etc.

Vende por atacado e a varejo

# LUIZ PACCOLA

Depositario da afamada Pinga Lençoense

R 15 Novembro, 504 - Lençóes

# Pastificio

## Cicccone

### Grande Fabrica de Macarrão

Famosa pelos seus produtos ultra-finos

# SEGALLA & CIA.

Estado de São Paulo

## - Lençóes -

### Ao 1.º Anniversario do "E'cho"

ALCIDES E. FERRARI

Tudo o que é produzido por um interesse inferior ou mesquinho, fruto da materia ou da paixão, tem a duração fugaz de um gesto ou da passagem de um meteoro; tende a voltar com rapidez ao meio que o gerou, não conseguindo sobrepor-se aos primeiros embates da adversidade.

O que é uriundo da alma, não; paira sempre muito acima das banalidades que se entrechocam no lamaçal da vulgaridade, porque o seu reino é todo etereo, respirando o ar vivifi-

cador do ideal. Tende a ser imortal e grandioso, como grandiosas e imortais são todas as obras que nascem e decorrem toda a sua existencia sem conhecerem ou terem tocado nunca nos miasmas fétidos dos interesses materiais ou subalternos.

Por isto é que tive sempre fé e certeza inabalavel que o «ECHO» havia de vencer, como venceu!

Fiel ao seu destino, percorreu nesse ano de vida, sem vacilar e sem recuar, a diretriz pre-traçada; seguiu a rota escolhida

chegando a méta desejada, cumbrindo assim o dever a si mesmo imposto.

E hoje, que vêm seu ideal realizado, essa dupla à quem Lençóis tanto deve, Alexandre Chitto e Vicente de Paula Ferraz, deixando seus peito dilatarem-se pelo entusiasmo que os empolga, esquecidos dos precalços vencidos, dos empecilhos que antolharam seus passos, porque os louros previstos e alcançados, compensaram o trabalho que causaram.

O «ECHO» tinha que vencer, porque sua origem é encontrada na alma de dois moços que o criaram porque correspondia a seus Ideais e não no cerebro de dois homens, para constituir uma fonte de renda. Si dessa maneira tivesse surgido, nunca Lençóis veria um jornal ser editado com seu nome no local da data, assinalando o segundo ano de existencia.

Não sei a quem mais

apresentar meus sinceros parabens: si a essas duas grandes almas idealistas e entusiastas ou ao povo lençóense que soube tão bem fazer-se compreender por esses moços.

É pois, com toda a a satisfação e sinceramente, que envio, de longe, meu abraço amigo aos dirigentes do «ECHO», Alexandre Chitto e Vicente de Paula Ferraz, como verdadeiros intérpretes que são da alma do povo de Lençóis.

Botucatu - Fevereiro - 1939.

## DESPERTE A BILIS DO SEU FIGADO

Sem Galomeianos—E Saltará da Cama Disposto Para Tudo

Seu figado deve derramar, diariamente, no estomago, um litro de bilis. Se a bilis não corre livremente, os alimentos não são digeridos e apodrecem. Os gases incham o estomago. Sobrevem a prisão de ventre. Você sente-se abatido e como que envenenado. Tudo é amargo e a vida é um martyrio.

Uma simples evacuação não tocará a causa. Nada ha como as famosas Pillulas CARTERS para o Figado, para uma acção certa. Fazem correr livremente esse litro de bilis, e você sente-se disposto para tudo. Não causam dano: são suaves e contudo são maravilhosas para fazer a bilis correr livremente. Peça as Pillulas CARTERS para o Figado. Não aceite imitações. Preço 3\$000.

### Cortume União

Compram qualquer quantidade de couros e tem sempre em stock, solas e atacadados.

## Francesco Radicchi & Cia.

Caixa Postal N. 2

# LENÇO'ES

— Estado de São Paulo —

Leiam e Propaguem o E'cho

# E'cho

ORIENTAÇÃO DE: ALEXANDRE CHITTO

SECRETARIO: V. P. FERRAZ

ANNO II

Lençõas, 5 de Fevereiro de 1939

NUMERO 51



**Sr. Angelo Delgatto**

Coletor estadual e elemento de destaque em nosso meio social.



**Sebastião Lopes Pinheiro**

Um dos mais esforçados diretores do "Esporte C. Lençoense e escrivão da Polícia.



**Antonio Segalla**

Integro juiz de paz do municipio e ao mesmo tempo grande industrial nesta cidade.



**Archangelo Brega**

Presidente do "Esporte C. Lençoense.



**Dr. Joaquim da Silva Mendes**

Delegado de Polícia



**Snr. LYDIO BOSI**

Coletor Federal e presidente do C. T. V. L.



O INSÉDIO CONJUNTO MUSICAL

Ótimas acomodações — Tratamento de Família — PREÇOS MODICOS

**Pensão Bella Vista** - Rigoroso asseio e sem luxo

**Antonio Winckler** - Rua Tibiriçá, 788 LENCÕES